

5`_c\c`']b`@YVYbga]hhY`b.`J YfVfUi W\Yf
ZcfXYfb`_`UfY`? YbbnY]W\bi b[

⇒ a Yf'ni bY\ a YbXY`J YfVfUi W\YfVYgW\k YfXYb`ZcfXYfb`Y]bY
_`UfY`? YbbnY]W\bi b[`j cb`5`_c\c`']b`@YVYbga]hhY`bž
]bgVYgcbXYfY`VY]`5i ZVUW_VfÒhW\Yb"

⇒ XYf`8]g_i gg]cb`i a`X]Y`HfUbgdUfYbn`]b`XYf
@YVYbga]hhY`_YbbnY]W\bi b[`Yf\]hnYb`9I dYfh]bbYb`i bX`9I dYfhYb
X]Y`; Ya ØhYf" ⇒ a Yf`k]YXYf`k]fX`XUfUi Z`\]b[Yk]YgYbž`XUgg`j]Y`Y
J YfVfUi W\Yf]bbYb`i bX`J YfVfUi W\Yf`VY]`XYf`6YhfUW\hi b[`j cb
Ni hUhYb`]ghYb`XYb`Ybh\U`hYbYb`5`_c\c``ØVYfgY\Yb"8]Yg`]gh`b]W\h
bi f`ZØf`U`_c\c`ZfY]Y`9fbÀ\fi b[ghfÀ[Yfž`gcbXYfb`Ui W\`gdYn]Y``ZØf
?]bXYf`Y]b`g][b]Z]_UbhYg`DfcV`Ya "`GhYd\Ub]Y`K`YhnY`ž`X]Y
?ccfX]bUhc]b`XYg`Dfc`Y`hg`@YVYbga]hhY`_`Uf\Y]h`]a
J YfVfUi W\YfnYbhfU`Y`6i bXYgj YfVUbXž`YVh`Yfj`cfž`XUgg`Yg`Ub
XYf`NY]h`gY]ž`_`UfYfY`<]bk Y]gY`Ui Z`U`_c\c`\U`h][Y`DfcXi`_hY
Y]bni ZØ\Yb"

J YfVfUi W\YfVYgW\k YfXYb`nY][Ybž`XUgg`j]Y`Y`A YbgW\Yb`X]Y
5b[UVY`j cb`5`_c\c`']b`XYf`Ni hUhYb`]ghY`ØVYfgY\Yb`ž`VYhcbh
K YhnY``8]Yg`k]fZi: fU[Yb`ni f`J YfUbhk`cfhi b[`XYf`<YfghY``Yf`i bX
ni f`; YghU`hi b[`XYf`⇒\U`hgghc`Z]ghYb`Ui Z`"9g`]gh`VYa Yf`_Ybgk Yfž
XUgg`]b`XYf`\Yi h][Yb`NY]hž`]b`XYf`]a a Yf`a Y\`f`A YbgW\Yb`VYk`i`ggh
Ui Z`5`_c\c``j Yfn]W\hYb`a`ÒW`hYbž`Y]b`VYggYfYf`GW\i`hn`XYf
?cbgi a YbhYb`Xi fW`fY[i`]YfhY`? YbbnY]W\bi b[Yb`bchk YbX][`]gh"

; Y\Y]a Y`5`_c\c`ei Y``Yb

9]b`k Y]hYfYg`\Äi Z][Yg`H\Ya U`]b`X]YgYf`8]g_i gg]cb`g]bX`X]Y
j YfgW\]YXYbYb`DfcXi`_hYž`]b`XYbYb`g]W\`j YfghYW`hYf`5`_c\c`
j YfVYf[Yb`_Ubb"@Ui h`K YhnY``Z]bXYh`g]W\`5`_c\c`b]W\h`bi f`]b

_cbj Ybh]cbY`Yb`Gd]f]hi cgYbž`gcbXYfb`Ui W`]b`U`hÅ[`]WXYb
5fh]_Y`b`k]Y`GØ»][_Y]hYbž`8YggYfhg`i bX`gc [Uf` : Yfh][[Yf]WXYb`
8]YgY`9f_Ybbhb]g`_ÖbbhY`j]Y`Y`Yfa Ö[`]WXYbž`Y]b`UbXYfYg
6Yk i gghgY]b`ZØf`X]Y`Ni hUhYbž`X]Y`g]Y`_cbgi a]YfYbž`ni `Ybhk]W_Y`b`

9g`]gh`U`Ufa]YfYbXž`XUgg`Ui W`gU`n][Y`DfcXi _hY`k]Y
GU`UhXfYgg]b[g`i bX` : Y]b`_cghgU`UhY`a UbW`a U`5`_c`c`Ybh`U`hYb`
8]Yg` [YgW`]Y`h`c`Zhc`bY`XUg`k]ggYb`XYf`J YfVfUi W`XYf` : ð`XYb
Ni hUhYb`]ghYb`hUi W`Yb`6Y[f]ZZY`k]Y` 9h`Ubc` `cXYf` 9h`m`U`_c`c`
Ui Z`k Y`W`Y`j]Y`Y`b]W`h`gc`Zc`fh`a]h`5`_c`c`]b`J YfV]bXi b[`Vf]b[Yb`
8]Y`l b`_Ybbhb]g`ØVYf`X]YgY`6YnY]W`bi b[Yb`_Ubb`U`gc`ni f
i bVYUVg]W`h][hYb`5i ZbU`a Y`j cb`5`_c`c`ZØ`fYb`

K YhnY`Zc`fXYfh`XU`Yfž`XUgg`b]W`h`bi f`j YfdUW`hY`@YVYbga]hhY`
_`UfYf`[Y`_YbbnY]W`bYh`k YfXYb`gc`hYb` : ð`fY` : cfXYfi b[`n]Y`h`Ui W`
Ui Zi bj YfdUW`hY`@YVYbga]hhY`i bX`GdY]gYb`]b`F YghUi fUbhg`UVž
X]Y`Åi Z][`b]W`h`Yi d`n]h`X]Y`Ni hUhYb`Ui Z]ghYb` : Gc`_ÖbbhY`Y]b
XYi h]W`Yf`<]bk Y]g`Ui Z`5`_c`c`ZØf`U`Y`DfcXi _hY`Y`ZYbž
J YfVfUi W`XYf`j cf`i b[Yk c`hYf`5`_c`c`Y]bbU`a Y`ni `gW`ØhnYb`

8]Y`B`chk YbX][_Y]h`Y]bYf`_`UfYb` : ð`Zcfa Uh]cbYb`ØVYf` : ð`U`hgghc`ZY
]gh`b]W`h`bi f`ZØf`A YbgW`Ybž`X]Y`Ui g` [Ygi bX`Y]h]W`Yb` : fØbXYb
Ui Z`5`_c`c`j Yfn]W`hYbž`j cb`6YXYi hi b[ž`gcbXYfb`Ui W`ZØf`9`hYfbž
X]Y`g]W`YfghY`Yb`k c`Ybž`XUgg`]fY`?]bXYf`_Y]bY`U`_c`c`U`h][Yb
@YVYbga]hhY`_cbgi a]YfYb`8]Y`8YVUhY`i a `X]Y`?YbbnY]W`bi b[
j cb`5`_c`c`]b`@YVYbga]hhY`b`nY][hž`XUgg`Yg`NY]h`ZØf
J YfÅbXYfi b[Yb`]b`XYf`@YVYbga]hhY`]bXi ghf]Y`]gh`8]Y`J YfVfUi W`XYf`
j YfX]YbYb`Ygž`[YbUi `ni `k]ggYbž`k Ug`g]Y`ni `g]W`b`Y`a Yb` `U`g`Y]b
Y]bZUW`Yfž`UVYf`[fi bX`Y[YbXYf`G`W`f]h`h`]b`ni `a Y`f`HfUbgdUfYbn
i bX`G]W`Yf`Y]h`

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY